Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ La Vallée	JNR
CLUB 2	La Broye	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Courroux	Date / Datum Date / Data	08.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio	15:00	End / Ende Fin / Fine	17:17
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNO06		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	34

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	94140	BREGNARD Alain	
Official scorer Marqueur	9019	QUARATIELLO Lido	
Referee 1 Arbitre 1	203057	SAUTEBIN Corentin	
Referee 2 Arbitre 2	207037	SCHMID Daniel	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Broye

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 MJ La Vallée

Nr. No.		Surname / Name Forename / Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	CERF Raphaël				209263
10	A	VIEIRA Sandro				207460
33	G	FERRARI Laetitia	X	X	X	207421
	G					
99		GÜNTER Fabien				209411
69		PRINCE Yvann				209424
39		ASSUELLI Alessio				210166
87		BAUDIN Arthur				215132
79		GIRARDIN Loïc				209266
55		FRITSCHI Michaël				212378
44		FRITSCHI Florian				212379

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	CHOULAT Daniel			203344

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:11	99	39	1				
17:05	90	69	2				
41:42	99	39	3				
41:54	99	39	4				
48:01	87	39	5				
49:03	90	99	6				
59:31	79	90	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
05:51	55	2	00:00	07:51	E
14:14	90	2	00:00	14:14	E
38:31	99	2	00:00	40:31	B1
TOTAL					6 min

2 La Broye

Nr. No.		Surname / Name Forename / Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
79	C	CLEMENT Nathan				214238
69	A	BIELMANN Nicolas				209399
39	G	GUISOLAN Axel	X	X	X	213113
	G					
99		VILLADONIGA Pablo				217076
7		CHASSOT Fabian				215110
15		CHATTON Flavien				215609
89		SAVARY Hugo				214237
10		SALVI Leandro				215109
88		PERRET Noé				214012
29		NOTH Luca				215516
2		VOLERY Simon				214197
14		LAURENT Samuel				209204
8		REGUEIRO Esteban				217136

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	CHRISTAN Florent			202562

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14:14	14	79	1				
16:53	89	8	2				
18:00	89	14	3				
19:11	69	99	4				
26:46	8	15	5				
36:22	79	89	6				
44:00	69		7				
44:32	69	99	8				
57:19	89	69	9				
				TOTAL			9
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
08:39	2	2	00:00	10:39	B1
23:39	14	2	00:00	25:39	B1
35:51	7	10	00:00	45:51	V1
40:44	89	2	00:00	41:42	E
40:53	88	2	00:00	41:54	H
41:35	39	2	00:00	43:42	H
48:31	89	2	00:00	49:03	H
TOTAL					22 min